



Euroopan unionin  
neuvosto

Bryssel, 5. syyskuuta 2018  
(OR. en)

11805/18

---

---

Toimielinten välinen asia:  
2018/0317 (NLE)

---

---

DAPIX 261  
DATAPROTECT 166  
ENFOPOL 426  
EUROJUST 103  
FRONT 263  
VISA 216  
EURODAC 15  
ASILE 55  
SIRIS 105  
SCHENGEN 42  
CSCI 116  
SAP 25  
COMIX 459  
JAI 842

#### **EHDOTUS**

---

Lähtettäjä: Euroopan komission pääsihteerin puolesta  
Jordi AYET PUIGARNAU, johtaja

Saapunut: 3. syyskuuta 2018

Vastaanottaja: Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Euroopan unionin neuvoston pääsihteerin

---

Kom:n asiak. nro: COM(2018) 607 final

---

Asia: Ehdotus NEUVOSTON PÄÄTÖS Norjan kuningaskunnan, Islannin tasavallan, Sveitsin valaliiton ja Liechtensteinin ruhtinaskunnan osallistumista vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueen laaja-alaisten tietojärjestelmien operatiivisesta hallinnoinnista vastaavan eurooppalaisen viraston toimintaan koskevan kyseisten valtioiden kanssa tehtävän järjestelyasiakirjan allekirjoittamisesta Euroopan unionin puolesta

---

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena asiakirja COM(2018) 607 final.

---

Liite: COM(2018) 607 final



EUROOPAN  
KOMISSIO

Bryssel 3.9.2018  
COM(2018) 607 final

2018/0317 (NLE)

Ehdotus

## NEUVOSTON PÄÄTÖS

**Norjan kuningaskunnan, Islannin tasavallan, Sveitsin valaliiton ja Liechtensteinin ruhtinaskunnan osallistumista vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueen laaja-alaisten tietojärjestelmien operatiivisesta hallinnoinnista vastaavan eurooppalaisen viraston toimintaan koskevan kyseisten valtioiden kanssa tehtävän järjestelyasiakirjan allekirjoittamisesta Euroopan unionin puolesta**

## PERUSTELUT

### 1. EHDOTUKSEN TAUSTA

Asetuksella (EU) N:o 1077/2011<sup>1</sup> perustettiin eurooppalainen virasto, joka vastaa vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueen laaja-alaisten tietojärjestelmien operatiivisesta hallinnoinnista. Virasto tunnetaan yleisesti nimellä eu-LISA, ja sen vastuulla on toisen sukupolven Schengenin tietojärjestelmän (SIS II), viisumitietojärjestelmän (VIS) ja Eurodac-järjestelmän (Eurodac) operatiivinen hallinnointi sekä mahdollisesti muiden vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueen laaja-alaisten tietojärjestelmien valmistelu, kehittäminen ja operatiivinen hallinnointi, mutta vain, jos asiaa koskevissa Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen (SEUT) 67–89 artiklaan perustuvissa säädöksissä näin säädetään. Komission asetuksen (EY) N:o 1560/2003 18 artiklalla perustettiin erillinen suojattu tiedonsiirtokanava, DubliNet-verkko, jota jäsenvaltioiden toimivaltaiset turvapaikkaviranomaiset käyttävät tietojen vaihtamiseen kansainvälistä suojelua hakevista henkilöistä. Sen tekninen tuki siirrettiin komissiolta eu-LISAlle 31. heinäkuuta 2014 tehdyllä palvelutasosopimuksella. Asetuksen (EU) 2017/2226<sup>2</sup> tultua voimaan 29. joulukuuta 2017 virasto alkoi vastata rajanylitystietojärjestelmän (EES) kehittämisestä ja operatiivisesta hallinnoinnista. Asetuksen (EU) N:o 1077/2011 37 artiklassa todetaan, että ”Schengenin säännösten täytäntöönpanoon, soveltamiseen ja kehittämiseen sekä Eurodacia koskeviin toimenpiteisiin osallistuvien maiden assosiaatiosopimusten määräysten mukaisesti luodaan järjestelyjä, joilla muun muassa määritellään, miten ja missä määrin nämä valtiot osallistuvat viraston toimintaan, ja annetaan tätä koskevat yksityiskohtaiset säännöt, mukaan lukien säännökset rahoitusosuuksista, henkilöstöstä ja äänioikeudesta”. Asetuksen 37 artiklassa tarkoitettut maat ovat Islanti, Norja, Sveitsi ja Liechtenstein, jäljempänä ’assosioituneet maat’.

Assosioituneiden maiden osallistuminen viraston toimintaan on tarpeellinen askel, kun otetaan huomioon niiden liittyminen Schengenin säännöstöön sekä osallistuminen Dubliinin yleissopimusta ja Eurodacia koskeviin toimenpiteisiin ja viraston hallinnoimiin laaja-alaisiin tietojärjestelmiin. Tältä perustalta komissio esitti 29. helmikuuta 2012 suosituksen neuvostolle, jotta komissiolle myönnettäisiin valtuutus aloittaa neuvottelut Euroopan unionin sekä Norjan, Islannin, Sveitsin ja Liechtensteinin välisestä järjestelyasiakirjasta, joka liittyy kyseisten valtioiden osallistumista vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueen laaja-alaisten tietojärjestelmien operatiivisesta hallinnoinnista vastaavan eurooppalaisen viraston toimintaan koskeviin yksityiskohtaisiin sääntöihin.

Komissio sai 24. heinäkuuta 2012 neuvostolta valtuutuksen aloittaa neuvottelut Norjan, Islannin, Sveitsin ja Liechtensteinin kanssa järjestelyasiakirjasta, joka liittyy kyseisten maiden osallistumista viraston toimintaan koskeviin yksityiskohtaisiin sääntöihin.

Neuvottelut järjestettiin yhteisesti kaikkien assosioituneiden maiden kanssa. Neuvottelukierroksia oli useita. Muuttoliike- ja sisäasioiden pääosaston pääjohtaja muistutti 21. huhtikuuta 2016 päivätyllä kirjeellä assosioituneille maille, että Norjan ja Sveitsin olisi

<sup>1</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1077/2011, annettu 25 päivänä lokakuuta 2011, vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueen laaja-alaisten tietojärjestelmien operatiivisesta hallinnoinnista vastaavan eurooppalaisen viraston perustamisesta, EUVL L 286, 1.11.2011, s. 1.

<sup>2</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2017/2226, annettu 30 päivänä marraskuuta 2017, rajanylitystietojärjestelmän (EES) perustamisesta jäsenvaltioiden ulkorajat ylittävien kolmansien maiden kansalaisten maahantuloa, maastalähtöä ja pääsyn epäämistä koskevien tietojen rekisteröimiseksi ja edellytysten määrittämisestä pääsulle EES:n tietoihin lainvalvontatarkoituksissa sekä Schengenin sopimuksen soveltamisesta tehdyn yleissopimuksen ja asetusten (EY) N:o 767/2008 ja (EU) N:o 1077/2011 muuttamisesta, EUVL L 327, 9.12.2017, s. 20.

hyväksyttävä asetus (EU) N:o 1077/2011 virallisesti omissa assosiaatiosopimuksissaan tarkoitettulla tavalla ennen kuin järjestelyasiakirja voitaisiin parafoida. Sveitsi ilmoitti neuvostolle täyttäneensä asetuksen (EU) N:o 1077/2011 hyväksymistä koskevat valtiosäännön asettamat vaatimukset 11. huhtikuuta 2017. Norja ilmoitti neuvostolle täyttäneensä kyseisen asetuksen hyväksymistä koskevat valtiosäännön asettamat vaatimukset 16. elokuuta 2017. Järjestelyasiakirjan luonnosta oli tämän jälkeen muutettava muun muassa tekstin mukauttamiseksi voimaan tulleeseen EES-asetukseen sekä tulevien Dublin-säännöstöä koskevien järjestelmien kattamiseksi.

Jäsenvaltioille on tiedotettu ja niitä on kuultu asianomaisissa neuvoston työryhmissä.

Järjestelyasiakirjan luonnoksen lopullinen teksti parafoitiin 15. kesäkuuta 2018.

## **2. NEUVOTTELujen TULOKSET**

Komissio katsoo, että lainsäätäjän asetuksen (EU) N:o 1077/2011 37 artiklassa ja neuvoston neuvotteluohjeissaan asettamat tavoitteet on saavutettu ja että unioni voi hyväksyä järjestelyasiakirjan luonnoksen.

Sopimuksen lopullinen sisältö on tiivistetysti seuraava:

Järjestelyasiakirjan luonnoksessa määrätään Islannin, Norjan, Sveitsin ja Liechtensteinin täysimääräisestä osallistumisesta viraston toimintaan [1 artikla], niiden edustuksesta viraston hallintoneuvostossa rajoitetuin äänioikeuksin tiettyjen päätösten osalta [2 artikla], niiden edustuksesta viraston neuvoa-antavissa ryhmissä rajoitetuin äänioikeuksin 2 artiklassa tarkoitettujen päätösten osalta [3 artikla], Norjan, Islannin, Sveitsin ja Liechtensteinin viraston talousarvioon maksamista vuosittaisista rahoitusosuuksista, joiden määräytymisperusteena on SIS-, VIS-, DubliNet- ja EES-järjestelmien osalta se, mikä on kyseisten maiden BKT:n prosentuaalinen osuus kaikkien viraston toimintaan osallistuvien valtioiden yhteenlasketusta BKT:sta, ja Eurodacin osalta (kunkin assosioituneen maan osalta vahvistettu) kiinteä prosenttiosuus kyseisen talousarviovuoden asianomaisista talousarviomäärärahoista [4 artikla ja liite I]. Lisäksi järjestelyasiakirjan luonnoksessa määritellään viraston oikeudellinen asema Islannissa, Norjassa, Sveitsissä ja Liechtensteinissa [5 artikla], viraston vastuu suhteessa Islantiin, Norjaan, Sveitsiin ja Liechtensteiniin [6 artikla], unionin tuomioistuimen toimivallan tunnustaminen virastoa koskevista asioista Islannissa, Norjassa, Sveitsissä ja Liechtensteinissa [7 artikla], viraston erioikeudet ja vapaudet Islannissa, Norjassa, Sveitsissä ja Liechtensteinissa sekä henkilöstösääntöihin tehtävä poikkeus, jonka mukaan Islannin, Norjan, Sveitsin ja Liechtensteinin kansalaiset saavat työskennellä virastossa sopimusperusteisesti [9 artikla]. Järjestelyasiakirjan luonnoksessa on määräyksiä myös petosten torjunnasta [10 artikla], riitojen ratkaisemisesta [12 artikla], voimaantulosta [14 artikla] sekä voimassaolosta ja irtisanomisesta [15 artikla].

## **3. EHDOTUKSEN OIKEUDELLINEN SISÄLTÖ**

Tämä ehdotus neuvoston päätökseksi esitetään SEUT-sopimuksen 74 artiklan, 77 artiklan 2 kohdan a ja b alakohdan, 78 artiklan 2 kohdan e alakohdan, 79 artiklan 2 kohdan c alakohdan, 82 artiklan 1 kohdan d alakohdan, 85 artiklan 1 kohdan, 87 artiklan 2 kohdan a alakohdan ja 88 artiklan 2 kohdan nojalla yhdessä sen 218 artiklan 5 kohdan kanssa.

Ehdotus muodostaa oikeudellisen välineen järjestelyasiakirjan allekirjoittamista varten. Neuvosto päättää asiasta määräenemmistöllä. EU:n toimivallasta tehdä tämä järjestelyasiakirja säädetään nimenomaisesti asetuksen (EU) N:o 1077/2011 37 artiklassa, jossa todetaan, että Schengenin säännöstön täytäntöönpanoon, soveltamiseen ja kehittämiseen sekä Eurodacin koskeviin toimenpiteisiin osallistuvien maiden assosiaatiosopimusten määräysten mukaisesti

luodaan järjestelyjä, joilla muun muassa määritellään, miten ja missä määrin nämä valtiot osallistuvat viraston toimintaan, ja annetaan tätä koskevat yksityiskohtaiset säännöt, mukaan lukien säännökset rahoitusosuuksista, henkilöstöstä ja äänioikeudesta. Tämä ehdotus noudattaa SEUT-sopimuksen 218 artiklan 5 kohtaa, jossa määrätään, että neuvosto tekee päätökset kansainvälisistä sopimuksista. Olemassa ei ole muuta oikeudellista välinettä, jota voitaisiin käyttää tässä ehdotuksessa esitetyn tavoitteen saavuttamiseksi.

Järjestelyasiakirja mahdollistaa Norjan, Islannin, Sveitsin ja Liechtensteinin osallistumisen viraston toimintaan rajoitetuin äänioikeuksin ja varmistaa, että virasto saa riittävät rahoitusosuudet.

#### **4. TALOUSARVIOVAIKUTUKSET**

Järjestelyasiakirjan luonnoksen 4 artiklassa ja liitteessä I kuvataan määräyksiä, jotka koskevat Islannin, Norjan, Sveitsin ja Liechtensteinin viraston talousarvioon maksamia vuosittaisia rahoitusosuuksia.

#### **5. PÄÄTELMÄT**

Komissio ehdottaa edellä esitettyjen neuvottelutulosten perusteella, että neuvosto päättää, että Euroopan unionin sekä Islannin tasavallan, Norjan kuningaskunnan, Sveitsin valaliiton ja Liechtensteinin ruhtinaskunnan välinen järjestelyasiakirja, joka koskee kyseisten valtioiden osallistumista vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueen laaja-alaisen tietojärjestelmien operatiivisesta hallinnoinnista vastaavan eurooppalaisen viraston toimintaan, allekirjoitetaan unionin puolesta ja että neuvoston puheenjohtaja valtuutetaan nimeämään henkilö(t), jolla (joilla) on valtuudet allekirjoittaa järjestelyasiakirja unionin puolesta.

Ehdotus

## NEUVOSTON PÄÄTÖS

**Norjan kuningaskunnan, Islannin tasavallan, Sveitsin valaliiton ja Liechtensteinin ruhtinaskunnan osallistumista vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueen laaja-alaisten tietojärjestelmien operatiivisesta hallinnoinnista vastaavan eurooppalaisen viraston toimintaan koskevan kyseisten valtioiden kanssa tehtävän järjestelyasiakirjan allekirjoittamisesta Euroopan unionin puolesta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 74 artiklan, 77 artiklan 2 kohdan a ja b alakohdan, 78 artiklan 2 kohdan e alakohdan, 79 artiklan 2 kohdan c alakohdan, 82 artiklan 1 kohdan d alakohdan, 85 artiklan 1 kohdan, 87 artiklan 2 kohdan a alakohdan ja 88 artiklan 2 kohdan yhdessä sen 218 artiklan 5 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) N:o 1077/2011<sup>3</sup> todetaan, että ”Schengenin säännösten täytäntöönpanoon, soveltamiseen ja kehittämiseen sekä Eurodacia koskeviin toimenpiteisiin osallistuvien maiden assosiaatiosopimusten määräysten mukaisesti luodaan järjestelyjä, joilla muun muassa määritellään, miten ja missä määrin nämä valtiot osallistuvat viraston toimintaan, ja annetaan tätä koskevat yksityiskohtaiset säännöt, mukaan lukien säännökset rahoitusosuuksista, henkilöstöstä ja äänioikeudesta”.
- (2) Neuvosto valtuutti 24 päivänä heinäkuuta 2012 komission aloittamaan Islannin, Norjan, Sveitsin ja Liechtensteinin kanssa neuvottelut niiden viraston toimintaan osallistumista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä tehtävästä järjestelyasiakirjasta, jäljempänä ’järjestelyasiakirja’. Neuvottelut saatiin menestyksekkäästi päätökseen, kun järjestelyasiakirja parafoitiin 15 päivänä kesäkuuta 2018.
- (3) Neuvottelujen tuloksena laaditussa järjestelyasiakirjan tekstissä on erittelyt, joita tarvitaan, jotta Schengenin säännösten täytäntöönpanoon, soveltamiseen ja kehittämiseen sekä Eurodacia koskeviin toimenpiteisiin osallistuvat maat voivat osallistua viraston toimintaan.
- (4) Järjestelyasiakirja olisi allekirjoitettava.
- (5) Kuten asetuksen (EU) N:o 1077/2011 johdanto-osan 33 kappaleessa todetaan, Yhdistynyt kuningaskunta osallistuu asetukseen ja asetukset sitoo sitä. Irlanti pyysi saada osallistua asetukseen sen hyväksymisen jälkeen Euroopan unionista tehtyyn

---

<sup>3</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1077/2011, annettu 25 päivänä lokakuuta 2011, vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueen laaja-alaisten tietojärjestelmien operatiivisesta hallinnoinnista vastaavan eurooppalaisen viraston perustamisesta, EUVL L 286, 1.11.2011.

sopimukseen ja Euroopan unionin toiminnasta tehtyyn sopimukseen liitetyn, osaksi Euroopan unionia sisällytetyn Schengenin säännöstöstä tehdyn pöytäkirjan N:o 19, jäljempänä 'Schengen-pöytäkirja', ja Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen ja Euroopan unionin toiminnasta tehtyyn sopimukseen liitetyn, Yhdistyneen kuningaskunnan ja Irlannin asemasta vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueen osalta tehdyn pöytäkirjan N:o 21 mukaisesti. Niiden olisi sen vuoksi pantava asetuksen (EU) N:o 1077/2011 37 artikla täytäntöön osallistumalla tähän päätökseen. Tästä syystä Yhdistynyt kuningaskunta ja Irlanti osallistuvat tähän päätökseen.

- (6) Kuten asetuksen (EU) N:o 1077/2011 johdanto-osan 32 kappaleessa todetaan, Tanska ei osallistu asetukseen eikä asetusta sido sitä. Sen vuoksi Tanska ei osallistu tähän päätökseen. Koska tällä päätöksellä, siltä osin kuin se liittyy Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 1987/2006<sup>4</sup> ja neuvoston päätöksellä 2007/533/YOS<sup>5</sup> perustettuun Schengenin tietojärjestelmään (SIS II), neuvoston päätöksellä 2004/512/EY<sup>6</sup> perustettuun viisumitietojärjestelmään (VIS) ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EU) 2017/2226<sup>7</sup> perustettuun rajanylitystietojärjestelmään (EES), kehitetään Schengenin säännöstöä, Tanska päättää mainitun pöytäkirjan 4 artiklan mukaisesti kuuden kuukauden kuluessa tämän päätöksen hyväksymisestä, saattaako se päätöksen osaksi kansallista lainsäädäntöään. Euroopan yhteisön ja Tanskan kuningaskunnan välillä niistä perusteista ja menettelyistä, joilla ratkaistaan Tanskassa tai jossakin muussa Euroopan unionin jäsenvaltiossa jätetyn turvapaikkahakemuksen käsittelystä vastuussa oleva valtio, sekä Eurodac-järjestelmästä sormenjälkien vertailua varten Dublinin yleissopimuksen<sup>8</sup> tehokkaaksi soveltamiseksi tehdyn sopimuksen 3 artiklan mukaisesti Tanska ilmoittaa komissiolle, aikooko se panna tämän päätöksen sisällön täytäntöön siltä osin kuin se koskee Eurodacia ja Dublinetia,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

#### *1 artikla*

Hyväksytään Norjan, Islannin, Sveitsin ja Liechtensteinin osallistumista vapauden, turvallisuuden ja oikeuden alueen laaja-alaisten tietojärjestelmien operatiivisesta hallinnoinnista vastaavan eurooppalaisen viraston toimintaan koskevan, Euroopan unionin ja kyseisten valtioiden välisen järjestelyasiakirjan allekirjoittaminen unionin puolesta sillä varauksella, että kyseisen järjestelyasiakirjan<sup>9</sup> tekeminen saatetaan päätökseen.

Allekirjoitettavan järjestelyasiakirjan teksti on liitetty tähän päätökseen.

<sup>4</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EY) N:o 1987/2006, annettu 20 päivänä joulukuuta 2006, toisen sukupolven Schengenin tietojärjestelmän (SIS II) perustamisesta, toiminnasta ja käytöstä, EUVL L 381, 28.12.2006, s. 4.

<sup>5</sup> Neuvoston päätös 2007/533/YOS, tehty 12 päivänä kesäkuuta 2007, toisen sukupolven Schengenin tietojärjestelmän (SIS II) perustamisesta, toiminnasta ja käytöstä, EUVL L 205, 7.8.2007, s. 63.

<sup>6</sup> Neuvoston päätös 2004/512/EY, tehty 8 päivänä kesäkuuta 2004, viisumitietojärjestelmän (VIS) perustamisesta, EUVL L 213, 15.6.2004, s. 5.

<sup>7</sup> Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EU) 2017/2226, annettu 30 päivänä marraskuuta 2017, rajanylitystietojärjestelmän (EES) perustamisesta jäsenvaltioiden ulkorajat ylittävien kolmansien maiden kansalaisten maahantuloa, maastalähtöä ja pääsyn epäämistä koskevien tietojen rekisteröimiseksi ja edellytysten määrittämiseksi pääsulle EES:n tietoihin lainvalvontatarkoituksissa sekä Schengenin sopimuksen soveltamisesta tehdyn yleissopimuksen ja asetusten (EY) N:o 767/2008 ja (EU) N:o 1077/2011 muuttamisesta, EUVL L 327, 9.12.2017, s. 20.

<sup>8</sup> EUVL L 66, 8.3.2006, s. 38.

<sup>9</sup> Järjestelyasiakirjan teksti julkaistaan yhdessä sen tekemistä koskevan päätöksen kanssa.

*2 artikla*

Neuvoston puheenjohtaja valtuutetaan nimeämään yksi tai useampi henkilö, jolla on valtuudet allekirjoittaa järjestelyasiakirja unionin puolesta.

*3 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Brysselissä

*Neuvoston puolesta  
Puheenjohtaja*